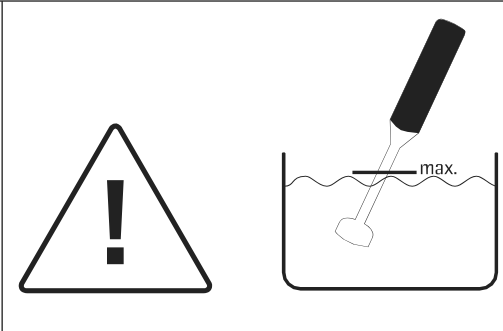
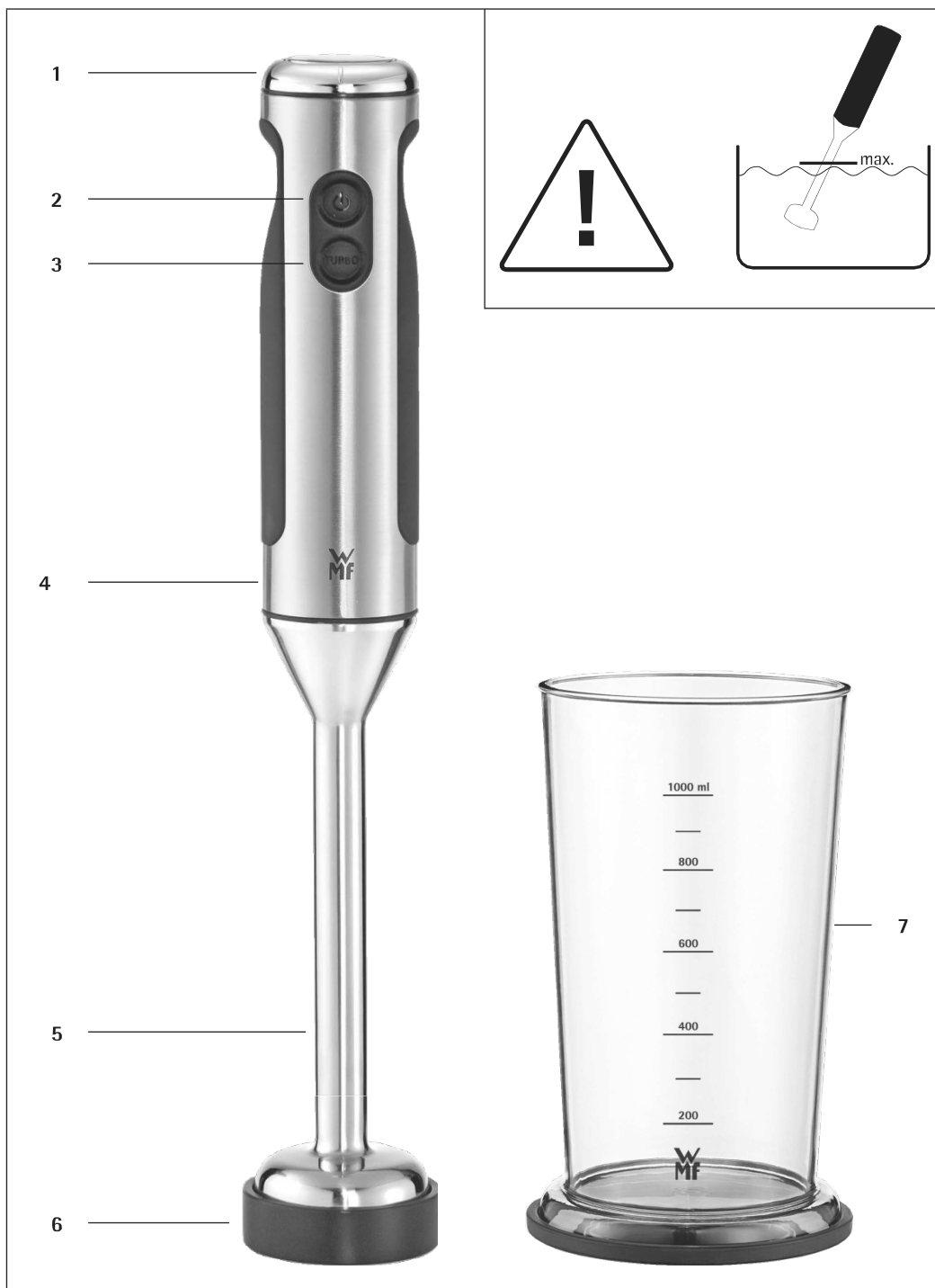


**LINEO**

**Elektromos botmixer 4-in-1**







**WMF**

## **A botmixer alkatrészei**

- 1 – Forgóvég (sebességállítás) 2 –  
Kapcsoló
- 3 – Turbo gomb
- 4 – Kioldó gomb (hátramenet)
- 5 – Bot
- 6 – Védőburkolat
- 7 – Mérőedény csúszásmentes talppal







## Tartozékok

- 6 – Felső rész beépített adapterrel 9 –  
Edény
- 10 – Rozsdamentes acél
- penge 11 – Csúszásmentes
- talp 12 – Adapter
- 13 – Habverő
- 14 – Tejhabosító



## Használati útmutató

### Fontos biztonsági információk

- készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó
  - utasításokat kaptak, és tisztában vannak a kapcsolódó kockázatokkal. A készüléket gyermekek nem használhatják.  
A készüléket és tápkábelét tartsa és használja gyermekektől távol. A
  - gyermekeket felügyelje, hogy ne játsszanak a készülék tartozékaival.
  - Amikor a készüléket nem felügyeli, vagy üzem közben, összeszereléskor, szétszereléskor vagy tisztításakor hiba lép fel, a készüléket minden esetben válassza le a tápforrásról.
  - A készülék és tartozékai kezelése során legyen óvatos. A tartozékok cseréje előtt feltétlenül várja meg, amíg minden alkatrész leáll.
  - Az éles kések mozgatása, az edény ürítése és a mosogatás során legyen óvatos.
  - A készülék és tartozékainak használatát követően tisztítsa meg minden olyan felületet/részt, ami élelmiszerrel kapcsolatba került. A „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírt útmutató szerint járjon el.
  - Amennyiben a készülék tápkábele sérül, azt a gyártónak, szerviztechnikusának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében. A nem megfelelő javítás komoly kockázatnak teheti ki a felhasználót.
  - A készüléket háztartási és hasonló környezetben történő használatra tervezték:
    - dolgozói konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
    - mezőgazdasági létesítményekben;
    - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei számára;
    - panziókban.
- A készülék tisztán kereskedelmi használatra nem alkalmas.

**WMF**

## Használat előtt

Alaposan tanulmányozza át a használati útmutatót. Ez ugyanis fontos információkat tartalmaz a készülék használatára, biztonságára és karbantartására vonatkozóan. Az útmutatót biztonságos helyen tárolja, és szükség esetén adja tovább a következő felhasználónak. A készülék csakis rendeltetésének megfelelően és jelen használati útmutatóval összhangban használható. A használat során tartsa be a biztonsági utasításokat.

### Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220–240 V~ 50/60

Hz Fogyasztás: 590-700 W

Védelmi osztály: II

### Kiegészítő biztonsági utasítások

- A készüléket mindig váltakozóáramú, a címkén szereplő adatoknak megfelelő feszültségű forrásba csatlakoztassa. A tápkábel és a csatlakozó legyen száraz.
- Soha ne kapcsolja ki a készüléket a kábelt húzva vagy nedves kézzel.
- A mixert csak akkor kapcsolja be, miután a turmixolni/aprítani kívánt alapanyagba merítette. Az alapanyagot csak azt követően ürítse ki, miután a készülék teljesen leállt. A motort tartalmazó egységet soha ne merítse vízbe vagy az előkészített alapanyagba.
- A készüléket és a tápkábelt védje a hőhatástól.
- Amennyiben a készülék használat közben megakad, azonnal kapcsolja ki, és szüntesse meg az okot, amiért ez történt, pl. egy darab gyümölcs vagy zöldség.
- Az élelmiszereket/folyadékokat a feldolgozás előtt hűtse le legalább 80 °C körüli hőmérsékletre (mérőedény (7)). Figyelem! Forró élelmiszerek/folyadékok feldolgozásakor forrázás veszélye áll fenn.
- A készüléket ne használja, és azonnal húzza ki a dugót, ha:
  - a készülék vagy a tápkábel sérült;
  - azt gyanítja, hogy a készülék sérült, miután leesett vagy hasonló baleset érte. Ilyen esetben javíttassa meg a készüléket.
- A készüléket mindig csak beltérben használja.
- A nem megfelelő használatból, kezelésből vagy javításból, illetve a nem a készülékhez való tartozékok használatából eredő károkért nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben a garancia is érvényét veszti.



## Használat

A botmixer puha gyümölcs és főtt zöldség turmixolásához vagy püré illetve bébiétel készítéséhez használható.

A tartozékok élelmiszerek aprítására és keverésére, tejhabosításra és habverésre alkalmasak. A tartozékok használatát az „Üzembe helyezés” fejezet részletezi. Az ettől eltérő használat vagy annak kiterjesztése nem megfelelőnek minősül. A használat során tartsa be a biztonsági utasításokat.

A nem megfelelő használatból, kezelésből vagy szakszerűtlen javításból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Ilyen esetekben a garancia is érvényét veszti.

## Üzembe helyezés

Mielőtt ételmisszerrel érintkeznének, mossa el az egyes alkatrészeket a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben foglaltak szerint.

### A mixer botja

A botmixer (5) puha gyümölcs és főtt zöldség turmixolásához vagy püré illetve bébiétel készítéséhez használható. A nagyobb darabokat előbb vágja össze.

- Készítse elő az alapanyagokat, és tegye megfelelő, kellően nagy, magas és stabil edénybe, pl. a mellékelt mérőedénybe (7). Az edény biztonságos rögzítéséhez használja a tapadásmentes talpat.

- **Megjegyzés:** Répa és hasonló alapanyagok keverésekor max. a 600 ml-es jelölésig töltsse meg az edényt.

- **Figyelmeztetés:** A mellékelt mérőedény (7) nem ellenálló a magas hőmérséklettel szemben. A maximális lehetséges hőmérséklet 80 °C. A főtt alapanyagokat először mindig hűtse ki.

A mérőedényt (7) ne használja ételmisszer tárolására.

- **Győződjön meg róla, hogy a készülék nem csatlakozik a konnektorba.**

- Illesse a mixer botját a motoregység alsó részére. Nyomja össze, míg nem hallja a kattantást, amely jelzi, hogy a bot megfelelően a helyére került. A bot (5) és a motoregység között ne legyen rés. A botnak szilárdan kell illeszkednie a készülékre, ne billegjen és ne lazuljon ki.

Szükség esetén forgassa el a botot (5), amikor a motoregységre illeszti. A botnak (5) hallhatóan a motoregységre kell illeszkednie. A készülék felső

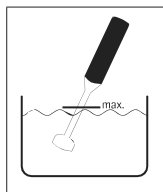
- oldalán található forgó véggel (1) válassza ki a kívánt sebességet. A mixer

- botját (5) tartsa az előkészített alapanyagokba merítve.



**Figyelmeztetés:** A készülék használata során az ételmisszer kifröccsenhet. Amennyiben ezt meg szeretné előzni, ügyeljen, hogy a botmixer alsó része (5) mindig teljesen elmerüljön. Folyékony alapanyagok esetében a jobb eredményért tartsa a mixert kissé megdöntve.

Forró ételmisszerek esetében ügyeljen, hogy a készüléket a felszálló gőztől távol tartsa, hogy megakadályozza a víz lecsapódását a motoregységen.

Szükség esetén védje a kezét és a készüléket tiszta konyharuhával. A lecsapódó nedvességet azonnal törölje le a készülékről.






- Csatlakoztassa a dugót a konnektorba.
  - Egyik kezével tartsa szilárdan a készüléket, és nyomja meg a kapcsológombot (2) . A motor bekapcsol.
  - Amint az alapanyagok elérik a kívánt állapotot – legfeljebb egy perc után - engedje el a gombot (2) .  
Esetleg a turbó (3) **TURBO** gombot is megnyomhatja, amellyel növelheti a készülék sebességét.
  - Várjon, amíg a készülék motorja és mechanizmusa le nem áll, majd vegye ki a botot (5) a készülékből.
- Mielőtt a készüléket a megfelelő felületre helyezi, mindig húzza ki a dugót a konnektorból.

### Aprító


Az aprító segítségével apríthat hagymát, gyümölcsöt, zöldséget, kemény sajtot, fűszereket, mogyoróféleket és húst.

- Vegye le a védőburkolatot a pengéről.  
A rozsdamentes acél pengét (10) illessze az edény (9) fenekén található foglatba.  
Forgassa el a rozsdamentes acél pengét (10), amíg nem pattan a helyére az edény fenekén. Figyelem: A pengék élesek. A védőburkolatot ezért mindig csak akkor vegye le, amikor épp nem használja a pengét.  
Tegye a hozzávalókat az edénybe (9) úgy, hogy a MAX jelölés fölé ne érjenek, majd fedje le az edényt a beépített adapterrel rendelkező felső résszel (8).  
A jobb stabilitás érdekében illessze az edény (9) aljára a csúszásmentes gumitalpat (11).  
**Figyelem:** Folyékony alapanyagok esetében max. 200 ml-t töltsön be.
- Illessze a kézi mixer motoregységét az edény felső részébe épített adapterre (8).  
Nyomással illessze a motoregység csatlakozóját az adapterre (8), míg kattánást nem hall, és mindkét elem a helyére nem kerül.  
A motoregység és az adapter (8) között nem maradhat rés.
- A forgóvéggel (1) válassza ki a kívánt sebességet. Keményebb élelmiszerhez válasszon nagyobb sebességet.
- Miután a dugót csatlakoztatta a konnektorba, nyomja meg röviden néhányszor a kapcsológombot (2) , amíg a kívánt eredményt el nem éri. Munka közben egyik kezével tartsa meg az edényt (9). A másik lehetőség, hogy használat közben megnyomja a turbó (3) **TURBO** gombot. A készülék így a lehető legnagyobb sebességgel fog dolgozni.
- A kívánt eredmény elérésekor várjon, amíg a motor és a penge leáll, majd húzza ki a készüléket a tápforrásból.  
A kioldógomb (4) megnyomásával le tudja venni az edény felső részét a motoregységről. Az edényről (9) ezután óvatosan le tudja venni a felső részt (8), majd kilazíthatja és kiveheti a pengét. Az edényt (9) ne használja élelmiszer tárolására.

## Tejhabosító

A tejhabosító segítségével tejhabot készíthet, pl. cappuccinóhoz, latte macchiatohoz vagy különféle desszertekhez.

- Enyhe nyomással illesse az adaptert (12) a tejhabosítóra (14). Az adapter (12) hallható kattanással kerül a helyére.
- Csatlakoztassa az adaptert (12) a motoregységhez és nyomja rá, amíg a tejhabosító (14) hallható kattanással nem illeszkedik a motoregységre. A motoregység és az adapter (12) között ne maradjon rés. A tejhabosítónak (14) szorosan kell illeszkednie a készülékre, ne lazuljon ki és ne essen le róla.
- Öntsön tejet egy magas peremű edénybe, majd helyezze bele a tejhabosítót (14). A forgóvéggel (1) válassza ki a kívánt sebességet.

Miután a dugót csatlakoztatta a konnektorba, nyomja meg a kapcsológombot (2) , és tartsa nyomva, amíg a kívánt eredményt el nem éri.


A másik lehetőség, hogy használat közben megnyomja a turbó (3) **TURBO** gombot. A készülék így a lehető legnagyobb sebességgel fog dolgozni.

- Kis köröket leírva mozgassa a tejhabosítót (14). Amint a hab emelkedni kezd, húzza felfelé a tejhabosítót (14), hogy mindig közvetlenül a tej felszíne alatt dolgozzon vele.
- A kívánt eredmény elérésekor várjon, amíg a motor és a tejhabosító (14) leáll, majd húzza ki a készüléket a tápforrásból.
- A kioldógomb (4) megnyomásával ki tudja lazítani az adaptert (12) a motoregységről. Válassza le az adaptert (12) a tejhabosítóról (14).

## Habverő

A habverő segítségével tejszínhabot, tojáshabot vagy teljes koktélok, desszerteket, leveseket, mártásokat vagy majonézt készíthet.

- Enyhe nyomással illesse az adaptert (12) a habverőre (13). Az adapter (12) hallható kattanással kerül a helyére.
- Csatlakoztassa az adaptert (12) a motoregységhez és nyomja rá, amíg a habverő (13) hallható kattanással nem illeszkedik a motoregységre. A motoregység és az adapter (12) között ne maradjon rés. A habverőnek (13) szorosan kell illeszkednie a készülékre, ne lazuljon ki és ne essen le róla.
- Tegye egy megfelelő edénybe az alapanyagot és a habverőt (13). A forgóvéggel (1) válassza ki a kívánt sebességet.

Miután a dugót csatlakoztatta a konnektorba, nyomja meg a kapcsológombot (2) , és tartsa nyomva, amíg a kívánt eredményt el nem éri.

A másik lehetőség, hogy használat közben megnyomja a turbó (3) **TURBO** gombot. A készülék így a lehető legnagyobb sebességgel fog dolgozni.

A kívánt eredmény elérésekor várjon, amíg a motor és a habverő (13) leáll, majd húzza ki a készüléket a tápforrásból.

A kioldógomb (4) megnyomásával ki tudja lazítani az adaptert (12) a motoregységről. Vegye le az adaptert (12) a habverőről (13).

- 
- 



## Tisztítás és karbantartás

Használat után azonnal húzza ki a dugót a dugaljából.

Használat után mindig azonnal mossa el a mixert (5), hogy a rászáradt ételmaradékok ne károsíthassák a mixer (5) csapágycát.


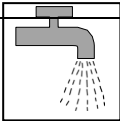
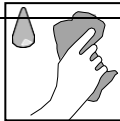
A mixer előtisztítása során hagyja rövid ideig meleg vízzel töltött edényben járni.

Használat közben a mixer botja (5) a készülékre illeszkedik, és csak a kioldógomb (4) megnyomásával tudja leválasztani. Ezt követően le tudja venni a botot (5).

A biztonságosabb tárolás érdekében helyezze a védőburkolatot (6) a mixerbotra (5).

A tartozékokat közvetlenül a használat után mossa el, hogy a rászáradt ételmaradékok ne károsíthassák őket. Ne használjon csiszoló hatású tisztítószeret.

Mosogatógépben mosható

	 Mosogatógépben mosható	 Folyóvízben mosogatható	 Nedves ruhával törölje át
Motoregység (1)	—	—	✓
A mixer botja (5)	✓	✓	✓
Védőburkolat (6)	—	✓	✓
Mérőedény csúszásmentes talppal (7)	✓	✓	✓
Felső rész beépített adapterrel (8)	—	—	✓
Edény (9)	✓	✓	✓
Rozsdamentes acél penge (10)	✓	✓	✓
Csúszásmentes talp (11)	—	✓	✓
Adapter (12)	—	—	✓
Habverő (13)	✓	✓	✓
Tejhabosító (14)	✓	✓	✓



A készülék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és a 2009/125/EU irányelveknek.



Élettartamának lejártát követően a készülék nem ártalmatlanítható a kommunális háztartási hulladékkal együtt, hanem az elektromos és elektronikai készülékeket gyűjtő udvarban kell leadni, újrahasznosítás céljából.

Az anyagok a címkén szereplő információk szerint felhasználhatók újra. A többszöri használat, az újrahasznosítás és más, idősebb termékek felhasználásával jelentős mértékben hozzájárul a környezet védelméhez. A legközelebbi gyűjtőhely címéről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. A

szöveg módosításának jogát fenntartjuk.





## **CSEHORSZHÁG**

contact-cz@wmf.com

773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.Futurama

Business Park (A épület)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

---

